



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරුධවාරයෙන් අලේගුඩැල්මට ප්‍රවීතවෙන්හැඳු හෝ කොරබූවෙන් සෙයාගැඳුමට ප්‍රවීතවෙන්හැඳු හෝ දුන්පෑලක් වෙත ආයත්ව පොලිසියේ ඉක්ස්පැක්ටර් ජනරාල්හාන කියන හැරිකෙට සාහැනුවට සෙයාන්වා ඇත. යම් හෝ මුවක් සෙයා වෙත නිව් සමිංහැනා මුවට තිරුවෙ පැවැත්වූ උපිසිලියෙන්ට සෙයාන්වා ඇත. සාකච්ඡා හරකාරියේ අලේගුඩැල්මට කැසි සිරගෙවල්වල ඉක්ස්පැක්ටර් ජනරාල්හානයෙන් ඉල්පිශ්පාඩාවේ.

ආර්ථවාලියෙය් පිශ්චත්තක් අවාලතා තිරුට්ටුමෙක්කා කණ්ඩපිශ්චත්තක්පථර් අත්වික්සිර එවරුක්කුම පොලිස් මූල්‍යපෙක්ටර් ජෙනරාලින්තා සිපාරිසින්පෙරිල් නැංකොටැප කිඛාක්කුම්. තිරුට්ටුමෙක්කා වෙතතිරුප්පවරුක්කා විරෝතමාය ව්‍යුත්ක්රුවෙක්කපදිම්. තප්පිප්පොන් මතියත්කාරාරාප පිශ්චත්තව්කා වෙකුමති මතියත් මූල්‍යපෙක්ටර් ජෙනරාලිමං කොට්ඨාස්ථක්කොකාණ්ඩාවම්.

## ACCUSED PERSONS WANTED.

**C. CATHAVELU PILLAY**; charged with criminal breach of trust at Singapore; age, 30 years; height, 4 ft. 10 in. to 5 ft.; make, stout; has a circular spot tattooed on forehead above nose; bow legged; lately a cashier at Katz Bros. A warrant has been issued at Singapore for his arrest.

**ISI LEBBE alias JALASA**; charged with highway robbery at Horawala junction, Pasdun korale west, Kalutara District, on November 24, 1900; is a Moor; religion, Mohammedan; habitual gambler; age, about 20 years; height, 4 ft. 6 in.; make, medium; complexion, dark brown; teeth, regular, well set; eyes, whitish; hair, sometimes shaved and sometimes allowed to grow in Malay fashion; no beard; birthplace, Senawatta in Alutgama in Kalutara District; general residence, Alutgama; haunts Badureliya, Latpandura, Kurundugasmanana, and Migahatenne, all in the Pasdun korale east; single; is well known to all the headmen of Alutgama and Bentota. The Police Magistrate of Kalntara has issued warrant No. 10,489 for his arrest.

**UDAYAKANATTE MUDALIHAMY**; charged with house-breaking and theft at Dodampe on April 14 and June 4, 1901; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, metal-breaker; age, about 30 years; height, about 5 ft. 6 in.; make, lean; complexion, brown; nose, small and pointed; teeth, well set; eyes, brown and oval; hair, black, tied in a knot; moustaches and beard, shaved; birthplace, Godigamuwa in Kuruwiti korale; general residence, Holipitiya and Godigamuwa; haunts Patakade, Gabbel estate, and Godakawela; single; keeps a mistress named Sanchy at Holipitiya; companion, Podi Sinnu of Holipitiya; is well known to the Gan-arachchies of Dodampe, Godigamuwa, Dewalegawa, and to Sinnatamby, overseer of Thiruwananaketiya. The Police Magistrate of Ratnapura has issued warrants Nos. 20,663 and 20,343 for his arrest.

**HATURUSINGHAYALEGEDARA WADUWAWA HETUWA**; charged with cattle stealing at Weligallawatta at Weniwellakaduwa on April 21, 1901; is a Sinhalese of the Duraya caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, about 25 years; height, about 5 ft.; make, lean; copper colour; nose, flat; teeth, cut short; eyes, round; hair, black, tied in a knot; moustaches and beard, shaved; wears whiskers; birthplace, Waduwawa in Kurunegala District; general residence, Waduwawa and Poramadale; haunts Waduwawa; married; wife and a child living at Waduwawa; uncle, Unga, cousin, Puncha, both at Weniwellakaduwa; is well known to Appuhamy, Gan-arachchi of Poramadala. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 22,537 for his arrest.

**TALDUAPOLWATTA LEKAMALAGE APPUSINNO**; charged with abduction and theft at Wellangalla on April 26, 1901; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, cooly in plumbago pits; age, about 24 years; height, about 4 ft. 6 in.; make, well built; complexion, dark brown; teeth, regular; eyes, black, small, one eye blind; hair, black, tied in a knot; wears slight moustaches; birthplace, Taldwuwa in Atulugam korale of Three Korales; haunts Taldwuwa, Doranna, Rattogala, and Wellangalla; single; kept Dingiri Menika (sister of the abducted girl Punchi Menika) who is living at Welangalle; brothers, Mohottihamy of Rattogalla and Serahamy of Doranna; is well known to Daniel Perera, Gan-arachchi of Madola; Suandihamy of Wellangalla and Paulis Appuhamy, Gan-arachchi of Taldwuwa. The accused is said to have gone to Polpitiya in Uda Bulatgama with the girl. The Police Magistrate of Avisawella has issued warrant No. 5,790 for his arrest.

**TALDUAPOLWATTA LEKAMALAGE PEERIS**; charged with abduction and theft at Welangalla on April 26, 1901; is a Sinhalese of the Wellala caste; occupation, cooly in plumbago pits; age, about 18 years; height, 4 ft. 5 in.; make, thin; complexion, dark brown; teeth, regular; eyes, black; hair, black, tied in a knot; no beard; birthplace, Taldwuwa in Atulugam korale of Three Korales; general residence, Welangalla; haunts Taldwuwa, Doranna, Rattogala, and Wellangalla; single; brothers, Mohottihamy of Rattogalla and Serahamy of Doranna; is well known to Daniel Perera, Gan-arachchi of Madola, Suandihamy of Wellangalla, and Paulis Appuhamy, Gan-arachchi of Taldwuwa. The accused is said to have gone to Polpitiya in Uda Bulatgama with the girl. The Police Magistrate of Avisawella has issued warrant No. 5,790 for his arrest.

**KUMARAKANKANANGE LAYARIS**; charged with highway robbery at Walagedara, Iddagoda patti of Pasdun korale west on May 7, 1901; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, timber sawer and garden work; age, 35 years; height, 5 ft.; make, thin; complexion, dark brown; nose, pointed; teeth, regular and well set; eyes, black; hair, black, tied in a knot; little moustaches; has little beard on chin; birthplace and general residence, Walagedara in Iddagoda patti, Pasdun korale west; haunts Opatha in Bentota Walallawiti korale, Hetuwaka in Colombo District, and Kurupita in Pasdun korale east; married; wife is a native of Opatha and lives at Walagedara; brother-in-law, Muhandirange Loku Appuhami of Opatha; relation, Sembapperuma-arachchige Podisinno of Hetuwaka; is well known to all the headmen of Miganbadda in Pasdun korale west. The Police Magistrate of Kalutara has issued warrant No. 11,313 for his arrest.

**AGAMPODI PODIAPPU** ; charged with theft of plumbago from Crown Lands at Massimbula on May 12, 1901; is a Sinhalese of the Chalia caste ; religion, Buddhist ; no occupation ; age, about 36 years ; height, about 5 ft. 4 in. ; make, thin ; complexion, dark brown ; nose, prominent ; teeth, well set ; eyes, grayish, oval ; hair, black, tied in a small knot ; wears slight moustaches ; three fingers of right hand crippled ; has a scar on back of the right hand ; birthplace, Galle ; is well known to Kammalawatta Menik Nachchara of Madampe and to the Gan-arachchi of Madampe. The Police Magistrate of Ratnapura has issued warrant No. 20,568 for his arrest.

**TIRANAGAMAGE WILLIAM** ; charged with criminal breach of trust at Gintota on May 15, 1901 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, bread-seller ; age, about 16 years ; height, about 4 ft. ; make, ordinary ; complexion, dark brown ; nose, prominent ; lips, bent down ; teeth, long ; eyes, round ; hair, black ; birthplace, Majuwana in Gangaboda pattu ; general residences, Majuwana and Gintota ; haunts Majuwana. The Police Magistrate of Galle has issued warrant No. 11,520 for his arrest.

**KOSSINNAGE ODILIS APPU** ; charged with robbery at Samanabedda on June 8, 1901 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; no occupation ; age, about 30 years ; height, about 5 ft. 5 in. ; well made ; complexion, dark brown ; teeth, well set, regular ; eyes, brown ; hair, black and tied in a knot ; wears moustaches ; beard, cut short ; has a scar on right side of back and has vaccine marks ; right side of forehead is pressed ; birthplace and general residence, Udampitigama in the Gangaboda pattu of Siyane korale ; haunts Arukwatta in Hewagam korale and Goluhela in Kegalla ; married ; eldest brother, Kossinnage Sinnappu of Arukwatta ; is well known to Don Alisandri, Police Vidane of Udampitigama, No. 414. The Itinerating Police Magistrate, Western Province, has issued warrant No. 11,237 for his arrest.

**SINGHA BABOOACHIGE BABOO SINGHO** ; charged with theft of fowls at Padagalla on June 29, 1901 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; no employment ; age, about 17 years ; height, about 4 ft. 7 in. ; make, stout ; complexion, dark brown ; nose, flat ; mouth, large ; teeth, regular, large ; eyes, small, round ; hair, black, curly, short, tied in a knot ; birthplace and general residence, Kesellanawa ; haunts Kodaligama and Karunagoda in Pasdun korale and Uduwa in Rayigam korale ; not married ; mother, Nonababa ; father, Abram Appuhamy ; brother, Baron Singho, all of Kesellanawa ; uncle, James Appu of Kodaligama ; is well known to Don Luvis Wejaman, Police Headman of Kesellanawa. The Police Magistrate of Panadure has issued warrant No 10,589 for his arrest.

**WATUPITAKANDALAGE SEBANCHIA** ; charged with robbery and murder at Kaleliya Webodamulla in Hapitigam korale on July 5, 1901 ; is a Sinhalese of the Jaggery caste ; religion, Buddhist ; occupation, cooly ; age, 21 years ; height, about 5 ft. 6 in. ; make, well built ; complexion, dark brown ; nose, long ; teeth, well set ; eyes, black, large ; hair, black, long, and tied in a knot ; wears slight moustaches ; beard just growing ; birthplace and general residence, Talgasmote in Meda pattu of Siyane korale ; haunts Keenadeniya in Hapitigam korale ; married ; wife and one son, aged about one year, living at Talgasmote ; elder brother, Watupitakandalage Arlochchia of Keenadeniya, brothers-in-law, Agilia and Jema of Wadurawa in Siyane korale ; is well known to Peries, Police Vidane of Mottunna and Chales, Police Vidane of Pattalagedara. The Itinerating Police Magistrate, Western Province, has issued warrant No. 11,339 for his arrest.

**SILVA alias SUPPOO AYAH** ; charged with theft at Hill street, Kotahena, on July 10, 1901 ; is a Sinhalese of the Dhoby caste ; religion, Buddhist ; age, about 40 years ; height, 5 ft. 5 in. ; make, thin ; complexion, brown ; hair, black, tied in a knot ; wears moustaches and beard ; has a big mark on one side of forehead ; birthplace, Galle ; general residence, Norris road, Pettah ; haunts Pettah, Fort, Kotahena, and Slave Island ; married at Norris road, Pettah ; is well known to Mr. J. S. de Livera, Proctor of Hill street and to Sanmogam a cooly at Pettah. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 71,269 for his arrest.

**KAHAWA PALLIAGURUGE WILLIAM SINGHO** ; charged with causing grievous hurt with a knife at Alexandra place, Cinnamon Gardens, on July 14, 1901 ; is a Sinhalese ; religion, Buddhist ; occupation, domestic servant ; age, 24 years ; height, about 5 ft. ; make, fair ; complexion, brown ; eyes, brown and oval ; hair, black and tied in a knot ; wears slight moustaches ; has a mole on right shoulder, one on left arm, one on right cheek, and another near right nipple, and two scars on left calf ; birthplace, Weeragoda, Galle District ; general residence, Colombo ; haunts Colombo and Galle ; single ; is well known to Mr. E. B. Jonklaas, Inspector of Police, P. S. 1,696 Rupasinghe, and P. C. 1,136 Don Abraham. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 71,328 for his arrest.

### LOST, STOLEN, OR STRAYED.

#### LOST.

**O**N January 14, 1901, from Mrs. Rettie at the ss. Ortona in Colombo Harbour : a lady's half hoop diamond engagement ring engraved inside "J. R. Oct. 19. C. W." in italics. A reward of £5 is offered for the recovery of the ring. Owner, Mr. Rettie, Badulla.

#### STOLEN.

On July 8 or 10, 1901, from the owner's kitchen room at Officer's Quarters, Fort, Colombo : 1 bicycle lamp, 1 pump, 1 bell. Owner, Capt. H. L. Tulloh, Officers Quarters, Fort.

On July 9, 1901, from Camp Police latrine, No. 2, at Diyatalawa : 1 silver watch No. 36,554 with large escape wheel ; and also a twisted steel link chain with anchor at end. Owner, Corporal E. Frusher, No. 4,536, 1st D.C.L. Infantry, Camp Police, Diyatalawa.

On July 10, 1901, from a ricksha at Queen's street, Fort : a silk umbrella with silver mountings on handle. Owner, Mr. J. J. Park, Torrington place, Cinnamon Gardens, Colombo.

On July 12, 1901, from a house at Drieberg lane, Maradana : 1 blue silk selay cloth, 1 koranadu silk selay cloth, 4 common selay cloths of different colours, 1 gold murungu set with red stones, 1 pair of silver bangles, 6 silver rings, 1 brass chembu marked "Nally" in Tamil. Owner, Nally, Drieberg lane, Maradana.

On July 13, 1901, from the owner's pocket-book at Korteboam street : 4 ten-rupee notes, Nos.  $\frac{1}{2}$  72112,  $\frac{1}{2}$  18472,  $\frac{1}{2}$  04736,  $\frac{1}{2}$  78029. Owner, Mr. Stewart, Korteboam street, Kotahena.

On July 14, 1901, from the owner's house at Messenger street : 1 morning coat, blue-black tweed, with vest to match ; 1 white and black flannel coat, 1 open-faced metal watch and chain attached with Chinese and Japanese coins, 1 horn snuff box, some linen shirts and trousers. Owner, Julian MacHeyzer, Messenger street.

### REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

**G**UNETTI CORNELIS SILVA alias UKKU SINNO, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,854 of June 11, 1901, has surrendered.

**HAPUACHCHIGE MUNIS APPU**, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,857 of June 21, 1901, has been arrested.

**PATIRAGE ARNOLIS APPU** of Retiyala, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,861 of July 5, 1901, has been arrested.





වත් 1901 කුටු පුලුසි මස 10 වෙනි දින කොට්ඨාසී කුවියස්ටිට් එකකින් එකේතුවේ එකකින් : මිලට රිදි වැඩි ඇති අයි පට කුඩායි. අධිකාරයා, කොළඹ, කරුදුවයින් වෙශ්‍රාචාර ජේලේස් එකේ පද්ධාලි, ජේ. ජේ. පාස් මහත්වයා.

වත් 1901 කුටු පුලුසි මස 12 වෙනි දින මරදාවය එකිනෝ උගේ ගෙයකින් : තිළුපාටට වට්ට සේලේ රේදි 1 කි, කොරකාං පට සේලේ රේදි 1 කි, වෙනස් පට ඇති සේලේ 4 කි; රතුගල් අලුපු මුරුගු 1 කි; රදිවලට තිළුපාට් 1 කි, රදි මුදු සේලි, මෙමලෙව හැඳුව කිහි උගා ඇති පියකර වෙමිතු 1 කි. අධිකාරයා, කොළඹ, පද්ධාලි, පද්ධාලි මරදානෙ, තිරිබර්සලේස් එකේය.

වත් 1901 කුටු පුලුසි මස 13 වෙනි දින කොට්ඨාසී විදින් අධිකාරයානේ පොකුව පෙළෙන් : රුපියල් දායාරු තොට්ටුකොළඹ, 4 කි; නොම්මර ම 72112, ම 18472, ම 04736, ම 78029. අධිකාරයා, කොට්ඨාසී කොට්ඨාසී එදානෙ පද්ධාලි සුව්‍යාචාර මහත්වයා.

වත් 1901 කුටු පුලුසි මස 14 වෙනි දින සපෘතියක්වීය අධිකාරයානේ ගෙයකින් : කාඩ්නිල් මුවිඩ් කොට්ඨාසී 1 කි, වෙශ්‍රාචාර 1 කි, පුදු සහ කළ උග්‍රාහල් කොට්ඨාසී 1 කි, පාන ඇරිවීට මරදාවැසු 1 කි, පෙන්ස සහ විසිනාකාසී එල්ලා ඇති දායාරු 1 කි, අවලිය සාදුපු දුම්බු රෙවිට් 1 කි, සමකර උගා සහ කැඩිස්. අධිකාරයා, පුලුයා මූල්‍ය ගෙයකර, පද්ධාලි මෙන්ගස්ටිඩ්.

### ඉතා දැනුම්දය ආරණි ගැනී.

වත් 1901 කුටු පුනි මස 11 වෙනි දින අඩික 1,854 දරක කොරුව අල්ලන අභ්‍යන්තර ප්‍රසිඩ්හර ස්ථිර ඇතේයි කොරෝනේල්ස් සිල්වා, කොරෝන් උග්‍රාහල්වට මෙදානෙය.

වත් 1901 කුටු පුනි මස 21 වෙනි දින අඩික 1,857 දරක කොරුව අල්ලන අභ්‍යන්තර ප්‍රසිඩ්හර ස්ථිර ප්‍රසිඩ්හර මුහිස්අඡප අල්ලනට යෙදානෙය.

වත් 1901 කුටු පුනි මස 5 වෙනි දින අඩික 1,861 දරක කොරුව අල්ලන අභ්‍යන්තර ප්‍රසිඩ්හර ස්ථිර උග්‍රාහල් පද්ධාලි එත්‍යාචාර අරෝලිස්අඡප අල්ලනට යෙදානෙය.

### පිශ්කත්තේ මූල්‍ය ප්‍රතිඵල ප්‍රතිඵල ප්‍රතිඵල ප්‍රතිඵල.

සි. කාත්ත්වෙශ්‍යපිළින් ; සිංකස්පුරිල් පේරිප්කිකත්තරෝකම් පේරිප්කිකත්තරෝකම් ප්‍රසිඩ්හර ස්ථිර ඇතේයි කොරෝනේල්ස් සිල්වා, සොරෝන් උග්‍රාහල්වට මෙදානෙය. වයතු-නාම ; යෝම-ඇ ඇත් අංශුලමිගුරුන්ත එ ඇත් වරාක්කුම් ; පිලෙළු තිරෝකම් ; නෙත්ත්‍රියිල් ප්‍රාක්කුක්කු මේල් ඉරු පොට්ටු පස්ස්සාකුත්තියුරු කිහුණ ; විල්ව්‍යානා කාල්කන් ; “කට්ස් පිරතර්ස්” සාප්පිල් තෙසියර් වොෂ්‍යායිගුරුන්තවන්. ණවැනිප් පිශ්කත්මය්ද සිංකස්පුරිල් ඉරු විශ්කරුක්කු.

இசிலைவை அல்லது ஜாலகா ; கக 00 ம் ஆண்டு கார்த்திகைஸ் உக ந் ட, கனුத் துறைக் குறීச்சியைச் சேர்ந்த பாஸ்டிம்கோறளை மேற்கூருக்கும் ஹூராஹல சந்தியில் பெருந்தெருவில் அடித் துப்பறித்தானெனக் குற் றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சோனகன் ; முகம்மத சமயி ; பயிற்சியான குதாடி ; வயது-ஏறக்குறைய 20 ; உயர் ம-சாலி அடி ; மட்டான் திரேகம் ; பொதுநிறக் கறவை ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை ; கண்கள்-வெள்ளි ; தலையிர්-சிலவேளි சிகரக்கிறது, சிலவேளි யாவுக்கான வளரவிடுகிறது ; தாடி-யில්லை ; பிறந்தவிடம்-கனුத் துறைக் குறීச்சியிலிருக்கும் அனுத்தகமத்தைச் சேர்ந்த சேனவத்தை ; பொதுயிருப்பிடம்-அனுத்தகம் ; ஆசாடுமිடங்கள்-பண்டு கோறளை கிழக்கிலிருக்கும் படிரெவியாவும், லட்பண்டுவும், குருந்தகஸ்மணனவும், மீகறுத்தனவும் ; கலியா ணம் முடியாதவன் ; அனுத்தகம, பெங்கோட்டை தலைமைக்காரரெல்லாருக்கும் இவැනි நல்லாய்த் தெரியும். கனුத் துறை பொலிஸ் நீதவான் இவැනිப් பිශ්කக விட்டிருக்கும் விழுந்தின் இலக்கம் கூசாத.

டயாக்கணத்த முதல்காமி ; கக 05 ம் ஆண்டு சித்திரைஸ் கக ட் தිகதිயிலும் ஆவ්‍யාச් சா ஸ் தිகதිயிலும் ஆவ්‍යාச් சா ஸ் தිகதිயிலும் டொடம்பே என்னுமிடத்திலை வீடு இடித் துக் களவாடி னுனெனக் குற் றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சිங்களவன் ; கொய் கமச் சாதி ; புத்த சமயி ; தொழில்-வோரகம் உடைக்கிறவன் ; வயது-ஏறக்குறைய 20 ; உயர் ம-ஏறக்குறைய 20 ; மெனிதவன் ; கபில நிறம் ; முக்கு-சுறியது, கரியது ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை ; கண்கள்-கபில நிறம், முட்டவடிவமானவை ; தலையிர்-கறப்பு, கொண்டையாப் கட்டப்பட்டது ; மீசையும் தாடியும்-சவரம்பன் ணப்பட்டது ; பிறந்தவிடம்-குறுவிட்டிகோறளைக்காயச்சேர்ந்த கொடிக்கமுவ ; பொதுயிருப்பிடம்-ஹூலிப்பிட்டிய, கொடிகமுவ ; ஆசாடுமිடங்கள்-பட்டக்கை, கப்பல தோட்டம், கொடக்காவல் ; கலியா ணம் முடியாதவன் ; சுந் சி என்னும் ஒரு பெண்ணை ஹூலிப்பிட்டியில் வைத்திருக்கிறான் ; கூட்டானி-ஹூலிப்பிட்டியிலிருக்கும் பொடி சின்றோ ; டொடம்பே, கொடிகமுவ, தேவலகாவ கன ஆருக்கிளுக்கும், திருவனக்கட்டியாவில் ஒவசியராகயிருக்கும் சின்னத்தம்பிக்கும் இவැනි நல்லாய்த் தெரியும். இரத்தினபுரிப் பொலிஸ் நீதவான் இவැනිப් பිශ්කக விட்டிருக்கும் விழுந்தின் இலக்கம் உடனிக.

ஹந்தறசிங்கயாலகதற வாடிவை ஹூட்டுவை ; கக 05 ம் ஆண்டு சித்திரைஸ் உக ந் ட, வெளிவெல்லகடி வ என்னுமிடத்திலிருக்கும் வெல்லகவைத்தையில் மாடிகளவாடி னுனெனக் குற் றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சිங்களவன் ; துறய சாதி ; புத்த சமயி ; வேளாண்மைத் தொழில் ; வயது-ஏறக்குறைய 20 ; உயர் ம-ஏறக்குறைய 20 ; மெனிதவன் ; சென்னிறம் ; சப்படக முக்கு ; பற்கள்-வெடடியிருக்கு, கட்டை ; கண்கள்-உருளை, தலை மயிர்-கறப்பு, கொண்டையாப் கட்டப்பட்டது ; மீசையும் தாடியும்-சவரம்பன் ணப்பட்டது ; பிறந்தவிடம்-வாடுவை, குருகாகல் குறிச்சி ; பொதுயிருப்பிடங்கள்-வாடுவை, பொருமடல் ; ஆசாடுமිடம்-வாடுவை ; கலியா ணம் முடித்தவன் ; வாடுவை என்னுமிடத்தில் மக்னியியும் ஒரு பிள்ளையும் உண்டு ; மரமன்-உண் கா ; மச்சான்-புஞ்சா ; இருவரும் வெளிவைகளும் என்னுமிடத்திலிருக்கிறான்கள் ; பொறமடல கன ஆருக்கி அப்பு ஹாமிக்கு இவැනි நல்லாய்த் தெரியும். கோலைப் பொலிஸ் நீதவான் இவැනිப් பිශ්කக விட்டிருக்கும் விழுந்தின் இலக்கம் உடனிக.

தல்லுவ பொன்வத்தை வெக்கமலாகே அப்புசிற்குரோ ; கூரக ம் துண்டு சித்திரையீ உக க உ, வெல்லங் கலைபில் களவராட்டுவெனவும் கூதிரீசோரம்பெய்தாவெனவும் குற்றஞ்சாப்பட்ப்பட்டவன்; சிங்களவன்; வேள்ளன்; புத்த சமயி; தொழில்-மின்னரம்குளிகளில் கலி; வயது-ஏற்குறைய உக ; உயரம்-ஏற்குறைய சுதி அடி ; பிலூனுஸ் திரேகம் ; பொதசிறக் கறவல் ; பற்கண்-ஒழுங்கானவை ; கண்கள்-கறுப்பு, சிறியவை ; ஒரு கண்-குரு டி ; தலைமயிர்-கறுப்பு, தொண்டையாய்க் கட்டப்பட்டது ; சொற்பற மிகையுண்டு ; பிரச்விடம்-மூன்று கேரை ஶையிலிருக்கும் அத்தனுமக்கோற்காயச்சேர்ந்த தல்லுவ ; அசாடுமிடங்கள்-தல்லுவ, தொறண்ண, ரட்டகல, வெளங்கல ; வெய்யணம் முடியாதவன் ; கோரம்பெசுதய க்குதிரி புஞ்சிமெனிக்கா என்பவளவின் சகோதரி டுங்கிரிபிய விக்கானை வைத்திருந்தவன் ; இவன் வெலவுக் கூவிலிருக்கிறுன் ; சகோதரர்-தட்டகலையிலிருக்கும் மொறுத்தி ஹாமியும், தெறங்குவிலிருக்கும் செற்றாமியும் ; மாடெல கண்-ஆரூச்சி டேண்டியல் பெரேராவுக்கும், வெலங் கலைபிலிருக்கும் சுவண்ட்றாமியிக்கும், தல்லுவ கண்-ஆரூச்சி பவளில் அப்புறாமியிக்கும் இவணை கல்லாயத் தெரியும், இக்குற்றவாளி பெண்ணுடன் உட்புளாத்தமத்திலிருக்கும் பொன்பிடிட்டுக்குப் போய்விட்டான்று சொல்லப் படுகிறது. அவ்வாவணைப் பொளில் தீவான் இவணைப் பிழிக்க விட்டிருக்கும் தமு விழுக்கின் இலக்கம் இருக்கும்.

தல்லிவு பொன்வத்தை வெக்கமலாகே பீறின் ; கூடத ம் ஆண்டு சித்திரரயி உகங்கு, வெளங்கூவியல் களாவாடு வெனவும் ஸ்திரோரம்செய்தானெனவும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; வேளாளன் ; தொளில்-யின்றார்க்குளிகளில் கூலி ; வயது-ஏற்குறைய கால ; உயரம்-சு அடி இன் அங்குலம் ; மெல்லிய திரேகம் ; பொதுதிறக் கறுவல ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை ; காங்கள்-கறுப்பு ; தலைமயிர்-கறுப்பு, கொண்ணடையாய்க் கட்டப்பட்டது ; தாடியிலை ; பிரஸ்தவிடம்-பூமுந் துகோறனையைச்சேர்ந்த அத்தனுக்கம்கோற்றையிலிருக்கும் தல்லிவு ; பொதுமிருப்பிடம்-வெலங்கல் ; அசாமேயிடங்கள்-நல்லிவு, டெராநன, தட்டைல், வெலங்கல் ; கல்யாணம் முடியாதவன் ; சகோதரர்-நட்டக்கலையிலிருக்கும் மொஹட்டுஹாமியும், டெராநன்ஜையிலிருக்கும் செற்றாமி ; மாபோல கண்துறுச்சி டேனியல் பெரோவக்கும், வெலங்கூவியிலிருக்கும் சுவங்குத்துஹாமிக்கும், தல்லிவு கன்துறுச்சி பலுளின் அப்புஹாமிக்கும் இவ்வை கல்லாய்த் தெரியும். இக்குற்றவாளி இப்பெண்ணுடன் உடபுளாத்தக்மத்திலிருக்கும் பொன்பிட்டியவுக்குப் போயிருக்கிறதாக என்னப்படுகிறது. அவ்சாவுகூப் பொலின் சீதவான் இவ்வைப் பிழிக்க விட்டிருக்கும் விற்குதின் இலக்கம் இருக்கும்.

குமாரகண்களுக்கே வெயாறில் ; கூடும் ஆண்டு வவகாசிமா என்ற பள்ளிம்தோறை மேற்கைச்சேர்த்து இட்டுக்காட்டபத்திலிருக்கும் வல்கெதற என்னுமிடத்தில் பெருங்தெருவில் அயத்துப்பற்தானெனக் குற்றஞ்சொட்டப்பட்டவள் ; சிற்களவன் ; வேளாளன் ; புத்த சமயி ; தெளிலகள்-மரம் அரிசிறவன், தோட்டவேலி ; வயது-நடு ; உயரம்-நடு அடி ; மெல்லிய திரேகம் ; பொதுநிறக் கறுவல் ; மூக்கு-கூரியது ; பங்கள்-ஒழுக்கான வை ; கண்கள்-கறுப்பு ; தலைமயிர்-கறுப்பு, கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்டது ; சொற்ப மீஸ்சுயும் மேவாயுக் கட்டடயில்-சொற்ப தாடியும் உண்டு ; பிறங்கவிடமும் பொதுமிருப்பிடமும்-பஸ்டும்கோரை மேற்கைச்சேர்த்து இட்டுக்காட்டபத்திலிருக்கும் வல்கெதற ; ஆசாடுமிடங்கள்-பெண்டொட்ட வள்ளலவிட்டுக்கோரையிலிருக்கும் ஒப்பது, கெரும்பு குறிச்சியிலிருக்கும் ஹெட்டவக்க, பள்ளிம்தோறை குழக்கிலிருக்கும் குறுப்பிட்ட ; கனியானம் முடித்தவன் ; மனைவி-ஒப்பத என்னுமிடத்தகத்சேர்த்தவள், வல்கெதறையில் இருக்கிறார்கள் ; மச்சங்-ஒட்பத என்னுமி-த்திலிருக்கும் முஹாங்கிரம்கே லௌக்குஷப்புறூமி ; இனத்தோர்-ஹெட்டவக்க என்னுமிடத்திலிருக்கும் செய்ப்பெறுமா ஆசுசிக்கே பொட்டின்தோர் ; பஸ்டும்தோறை மேற்கிலிருக்கும் மீக்கண்பட என்னுமிடத்திலிருக்கும் எல்லாத் தலைமைக்காரருக்கும் இவளை எல்லாய்த் தெரியும். கனுத்தறைப் பொளில் கிடவரன் இலக்கைப் பிழக்க விட்டிருக்கும் விழுந்தின் இலக்கம் கைக்கால்.

அகம்பொடி பொடிதப்பு ; காலம் ஆண்டு வைகாசிமீ கூட ஏ , மசிம்புல என்னுமிடத்தில் முடிக்குரிய காளிகளிலிருந்து மின்னரம் காலாழனுவெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவை ; சிங்களவன் ; சாவிய சாதி ; புத்த சமயி ; தொழிலிலை ; வயது-ஏற்குறைய கூசு ; உயரம்-ஏற்குறைய இட அல்லது அந்துலம் ; மெலிய திடேகம் ; பொதுமிகரக் கறவை ; முக்கு-தோற்றமானது ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை ; கண்கள்-சாம்புல நிறம் , முட்டைவைத்து மரணவை ; தலையிரி-கறுப்பு . சிறுகெண்ணடையாய்ட் கட்டப்பட்டது ; செங்குப்பீசைசுயன்டு ; வலுதுகையின் கூவிரல்கள் சொத்தி ; வலுதுகையின் பின்பக்கத்திலெல்லாகு தழும்பு உண்டு ; பிரந்தவிடம்-காலி ; மாதம்பேயிலிருக்கும் கம்மலவைத்தை மெனிக்காச்சாற என்பவருக்கும் , மாதம்பே கண்ணுச்சிக்கும் இவனை கல்லாய்த் தெரியும் . இத்தினப்புரி பெருவில் தீவான் இவனைப் பிடித்தக் கிட்டார்க்கும் விளங்கின் இவங்கம் உபசித்த.

டிருஞ்சமகே வில்லியம் ; கூடாம் ஆண்டு கவுகாசிமீ கடிக் வ, கிண்டொட்டையை நம்பிக்கைத் துரோ கம்செய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; பொய்க்காச் சாதி ; புத்த சமயி ; தொழிலான வித்திரவன் ; வயது-ஏற்குறைய கூ ; உயரம்-ஏற்குறைய ச அடி ; பொதுவன் திரேகம் ; பொதுநிர்க் கால் ; முக்கு-தோற்றமானது ; சொல்லுன்-கீஸலை நிதிருக்கு ; பற்கள்-நீளம் ; கண்கள்-வட்டமானவை ; தமீ-மயிச்-கறுப்பு ; பிறந்தவிடம்-கங்கபொட்டத்திலிருக்கும் மக்களான ; பொதுவிருப்பிடம்-மக்களான, கிண்டொட்ட ; ஆசாடிப்பட்டம்-மக்களான. காலிப் பொலின் கீவாவன் வெளிப் பிழக்க விட்டமிருக்கும் விழுங்கின் வெச்சம் கடநோ.

கொள்ளுகே ஒலின்பய்பு; காசம் ம் ஆன்டு ஆணிமா அந் வி, சமணபெத்த என்றுமிடத்தில் அந்தத்தப்பித்தானைக் குற்றஞ்சைட்டப்பட்டவள் ; சிங்களவன்; கொய்கமச் சாசி; புத்த சமயி; தொழிலில்கூ; வயது-நோக்குறைய கூ; உயரம்-ஏற்குறைய தீ அடி கு அங்குலம்; கல்ல திரேஸ்; பொதுநிறக் கறவல; பற்கள்-ஒழு க்கானவை; கணகள்-கபில ஸிறம்; தலைமயிர்-கறுபயு; ஹரன்கையாய் கட்டப்பட்டது; மீசாபுக்கு; தாடி-கட் கையாய் வெட்டப்பட்டிருக்கு; முதுகென் வலதுபக்கத்தில்-ஒரு தழும்பு உண்டு; பால்குத்திய அவதாரான் கனுண்டு; கெற்றியின் வலதுபக்கம் தாள்க்கிருக்கு; பிறந்தவீட்டமும் பொதுமியிருப்பிடமும் சியாகோறானையைச் சேர்க்க காலேபொடபத்திலிருக்கும் உடம்பிட்டகம; அசாடுமிடங்கள்-ஹிவகம் கோறானையிலிருக்கும் அறவ்வத்தை யும், கேகாலையிலிருக்கு; கொருநல; கல்யாணம் முடித்தவன்; முத்தசகோதரன்-அறவ்வத்தையிலிருக்கும் கொ சின்னுகே சிங்னபயு; காசம் இலக்க உடம்பிட்டகம பொலிஸ் விதானை பெடான் என்சங்கிரி என்பவருக்கு இலக்கை நல்காய்த் தெரியும். மேற்கு மாசாண ஜூட்டின்ரேட்டிங் பொலிஸ் தீவான் இவண்ப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விரு க்கின் இலக்கம் கைகூச.

கின்து பழுதுச்சிடே பாடுகின்றோ ; கூரை ம் ஆண்டு ஆவியீர் உகர்வு, படகல்கீயில் கோழிகள் களவர் டினுவெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவாத் ; சிங்களவள் ; கொய்கமக் சாதி ; புத்த சமயி ; தொழிலில்லை ; வயது-ஏங்குறைய கண ; உயரம்-ஏங்குறைய சு அடி எ அண்குலம் ; பிள்ளை திரேகம் ; பொதுநிறக் கறுவல் ; சப்பட்ட கை மூக்கு ; வாய்-பெரியது ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை, பெரியவை ; சண்கள்-சிறியவை, வட்டமானவை ; தலைமர்-நெறிப்பு, சுருளை, கட்டை, கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்டது ; பிறங்களிடங்களும் பொதுயிருப்பிடங்கள்-கெள்ளு

வ ; ஆசாடுமிடங்கள்-பாஸ்ரிம்கோராணிலிருக்கும் கோடலிகமவும், கருணகொடையும், ஒய்கம்கோராணிலிருக்கும் உடோ என்னுமிடமும் ; கலியாணம் முடியாதவன் ; தாய்-கோனுபா ; தகப்பன்-ஆபிரும் அப்புறாமி ; சகோதரன்-பெறன்சிஞ்ணோ, எல்லாரும் கெசல்லனுவயிலிருக்கிறங்கள் ; மாண்-கோடலிகமத்திலிருக்கும் ஜேப்ஸ் அப்பு ; கெசல்லனுவ டொலின் தலமைக்காரன் டொன் ஓவின் வெஜமன் என்பவருக்கு இவனை நல்லரய்த் தெரியும். பாண்துறைப் பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் கடந்துகூடுதல்.

வட்டிப்பிட்டங்களாகே செபஞ்சியா ; ககங் ம் ஆண்டு ஆட்மீ டி ஃ வெ, தேப்பிட்டிகம் கோராணிலிருக்கும் கலலியா வேபொடமூல்கையில் அடித்துப்பறித்தானெனவும் கெல்லிசெப்தானெனவும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; பனங்கட்டிச் சாதி ; புத்த சமயி ; தொழில்-கலி ; வயது-உச ; உயரம்-ஏற்குறையை டி அடி சு அங்குலம் ; நல்ல திரேகம் ; பொதுசிறங்க கறுவல ; முக்கு-நீளம் ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை ; கண்கள்-கறுப்பு, பெரியவை ; தலையிர்-கறுப்பு, நீளம், கொண்டையாய் கட்டப்பட்டத ; சொற்பமீசையுண்டு ; தாடி-அருப்புகிது ; பிறங்கவிடமும் பொதுயிருப்பிடமும்-சியானகோராணியைச்சேர்ந்த மெடபத்திலிருக்கும் தல்கள்மோட்ட ; ஆசா நிமிடம்-தெப்பிட்டிகம்கோராணிலிருக்கும் கீண்டெனிய ; கலியாணம் முடித்தவன் ; மனைவியும் ஒரு வயதுள்ள ஆண்களுக்கை ஒன்றும் தல்கள்மோட்ட என்னுமிடத்திலிருக்கிறங்கள் ; முத்த கோதரன்-கீண்டெனியாலிலிருக்கும் வட்டிப்பிட்டிகங்களாகே அர்சொாச்சியா ; மச்சான்-மார்-சியானகோராணியைச்சேர்ந்த வாதறவு என்னுமிடத்திலிருக்கும் அஜிலியாவும் ஜெமாவும் ; மொட்டுணை பொலிஸ் விதாணி பீநிசுக்கும், பத்தளைக்கூடதற பொலிஸ் விதாணி சாளிக்கும் இவனை நல்லாய்த் தெரியும். மேந்கு மாகாண ஜூட்டினநேட்டிங் பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் கூக்கூக்.

சில்வா அல்லது சுப்பூர்யா ; ககங் ம் ஆண்டு ஆட்மீ 40 ஃ வெ, கொட்டாஞ்சேகையிலிருக்கும் ஹில் ஸ்டி ரீட்டில் கலவாடினருள்ளைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; வண்ணாச் சாதி ; புத்த சமயி ; வயது-ஏற்குறைய சா 0 ; உயரம்-இநி அடி டி அங்குலம் ; மெல்லிய திரேகம் ; கபில் நிறம் ; தலையிர்-கறுப்பு, கொண்டையாப் கட்டப்பட்டத ; மீசையும் தாடியும் உண்டு ; நெற்றியின் ஒரு பக்கத்தில்-பெரிய தழும்பு ஒன்றுண்டு ; பிறங்கவிடம்-கோட்டை ; ஆசாடுமிடங்கள்-பிறக்கோட்டை, கோட்டை, கொட்டாஞ்சேகை, கொப்பனித்தெரு ; நொறின் ஜூட்டில் கலியாணம் முடித்தவன் ; ஹில் ஸ்டி ரீட்டிலிருக்கும் தரனிஜே. என். டி ஸ்லேவூருவுக்கும் பிறக்கோட்டை கூலிக்காரன் சண்முகத்துக்கும் இவனை நல்லாய்த் தெரியும். கொழும்பு பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் ஏகங்கூக்.

கறுவபள்ளியகுறுகே வில்லியம் சின்னோ ; ககங் ம் ஆண்டு ஆட்மீ கசாந் வெ, கறுவாத் தோட்டத்தை ச்சேர்ந்த எலக் கேண்டிரு பிளேஸில் கத்தியால் காயப்படுத்தின்னைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; புத்த சமயி ; தொழில்-வீட்டுவேலைக்காரன் ; வயது-உச ; உயரம்-ஏற்குறையை டி அடி ; நல்ல திரேகம் ; கபில் நிறம் ; கண்கள்-கபில் நிறம், முட்டைவுக்கவானவை ; தலையிர்-கறுப்பு, கொண்டையாப் கட்டப்பட்டத ; சொற்ப மீசையண்டி ; வலது தோனிலும், இதுது புயத்திலும், வலது கண்ணத்திலும், வலது பொட்டிக்குக்கிட்டவும் ஒவ்வொரு மச்சம் உண்டு ; இதுது கண்ணடைச் சுதையில்-நீரன்டு தழும்புகள் உண்டு ; பிறங்கவிடம்-காலிக் குறிச்சியிலிருக்கும் ரீப்காட் ; பொதுயிருப்பிடம்-கொழும்பு, காலி ; கலியாணம் முடியாதவன் ; பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் டி. பி. ஜோங்கிளாசகரும், பொலிஸ் சார்சன் கைகச் சூப்பிக்குவக்கும், பொலிஸ் கொஞ்சாப்பல் ககங்க டொன் ஏபிரஹாமுக்கும் இவனை நல்லாய்த் தெரியும். கொழும்பு பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் ஏகங்கூது.

### காணுமற்போனது, எவுபோனது அல்லது அலைக்குபோனது.

#### காணுமற்போனது.

ககங் ம் ஆண்டு எதோ காங் வெ, கொழும்பு தற்குறுகத்தில் “ஒர்ட்டேசன்” என்னும் புகைக் கப்பலில் மிலர்கள் நெட்டிவசமிருந்து : அரைவட்டவைர மோதிரம் க, உள்பக்கத்தில் J. R. Oct.: 19, C. W. என்ற கொத்திலிருக்கு. கண்டெடுத்த கொடுப்பவருக்கு டி பவுன் வெகுமதி கொடுக்கப்படும். சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் நெட்டி, வதுனை.

#### களவுபோனது.

ககங் ம் ஆண்டு ஆட்மீ அந்திகதி அல்லது காங் வெ, கொழும்பு கோட்டையில் ஒவ்விசர்கள் குவாட்ட ஸில் ஒரு குசினியிலிருக்கு : இரட்டைக்கில்லை வண்டி லாம்பு க, காத்துவுக்கிற குளாய் க, மணி க. சொந்தக்காரன், கெப்டின் எச். எல். டில்லோ, கோட்டை.

ககங் ம் ஆண்டு ஆட்மீ காங் வெ, டியத்தளைவயில் உம் நம்பர் கேம்ப் பொலிஸ் கக்குகிலிருக்கு : வெள்ளி கழகரம் க, இலக்கம் கூக்கூடுசூ, துணியில் நக்கரம் ஒன்று தொடுத்த முறுக்கின உருக்கு வளையச் சுங்கி க. சொந்தக்காரன், கோர்ப்பிள் டி. விரசர், சாடுகூ, முதலாம் டி. சி. எல். பட்டாளம், டியத்தளைவு.

ககங் ம் ஆண்டு ஆட்மீ காங் வெ, கொட்டை குவின் ஸ்டீப்டிஷல் ஒரு நிச்சாகரத்தையிலிருந்து : கைப்பில் வெள்ளி கட்டின பட்டுக் குடை கறுப்பு க. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் ஜே. ஜே. பார்க், டொறின்டன் பிளேஸ், கொழும்பு.

ககங் ம் ஆண்டு ஆட்மீ காங் வெ, மருகாளை டிந்பர்க் லேனில் ஒரு வீட்டிலிருந்து : கீல்ப்பட்டு சேலை க, கொறஞ்சுப்பட்டு சேலை, பலவித நிறமுள்ள கேளைகள் க, சிவப்பு பதித்த முருகு க, வெள்ளிக் காப்பு கோடு க, வெள்ளி மோதிரங்கள் க, பிச்சினோச் செம்பு க, அடையாளம் நல்லி. சொந்தக்காரன், கீஸ்லி, டிரீபர்க்கேலன்.

ககங் ம் ஆண்டு ஆட்மீ காங் வெ, கேட்டபோம் தெருவில் சொந்தக்காரனுடைய பக்கட் புத்தகத்திலிருந்து : பத்த ரூபாய் தாள்கள் க, இலக்கம்  $\frac{B}{2}$  72112,  $\frac{B}{9}$  18472,  $\frac{B}{8}$  04736,  $\frac{B}{7}$  78029. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் ஸ்டீவாட், கோட்டபோம் தெரு, கோட்டாஞ்சேகை.

ககங் ம் ஆண்டு ஆட்மீ காங் வெ, மெசஞ்சர் தெருவில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : கருகீல் டீக்கோட்டும் வெஸ்ட்டும் க, வெள்ளை கறுப்பு விளாணல் கேட்ட க, துறந்தமுக கூகாரம் க, சென் ஜப்பானிய தேசங்களின் நாணயங்கள் தொடுத்த சுங்கில் க, கொப்பு ஊள்பெட்டி க, வினை கமிக்கனும் கால் சட்டைக் கும் சிலது. சொந்தக்காரன், குவியன் மெக் ஜெயிசர், மெசஞ்சர் தெருவுடையும்.

**முன்வழிவித்தல்களைக் குறித்த விளம்பரங்கள்.**

குண்டி கோர்னன்லிங் சில்லா அல்லது உக்குசிஞ்சோ ; ககுக ம் ஆண்டு ஆவிமீர கக் ர் திகதியைக் கொண்ட காட்டுக் கூடும் இலக்க “கிழு எண்ட் சிறை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் வெளிப்பட்டுவிட்டான். ரூப்புதூச்சிகே முனின்ஷப்பு ; ககுக ம் ஆண்டு ஆவிமீர கக் ர் திகதியைக்கொண்ட காட்டுக் கூடும் இலக்க “கிழு எண்ட் சிறை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான். பத்திரிகை அர்னேலிங் அப்பு ; ககுக ம் ஆண்டு ஆதிமீர இந் திகதியைக்கொண்ட சுழக ம் இலக்க “கிழு எண்ட் சிறை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

O. L. TRANCHELL,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.

Police Office,  
Colombo, July 17, 1901.